

# Canada Gazette

## Part I



# Gazette du Canada

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, NOVEMBER 16, 2019

OTTAWA, LE SAMEDI 16 NOVEMBRE 2019

### Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 9, 2019, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

### Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 9 janvier 2019 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse [TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.QuestionsLO-OLQueries.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

**TABLE OF CONTENTS**

**Parliament**  
 Office of the Chief Electoral Officer ..... 4181

**Commissions** ..... 4182  
 (agencies, boards and commissions)

**Miscellaneous notices** ..... 4188  
 (banks; mortgage, loan, investment,  
 insurance and railway companies; other  
 private sector agents)

**Index** ..... 4189

**TABLE DES MATIÈRES**

**Parlement**  
 Bureau du directeur général des élections ... 4181

**Commissions** ..... 4182  
 (organismes, conseils et commissions)

**Avis divers** ..... 4188  
 (banques; sociétés de prêts, de fiducie  
 et d'investissements; compagnies  
 d'assurances et de chemins de fer;  
 autres agents du secteur privé)

**Index** ..... 4190

**PARLIAMENT**

**OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**

CANADA ELECTIONS ACT

*Return of Members elected at the 43rd general election*

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 153, No. 10, on Thursday, November 7, 2019.

[46-1-o]

**OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER**

CANADA ELECTIONS ACT

*Return of Members elected at the 43rd general election*

Notice is hereby given that the above-mentioned notice was published as Extra Vol. 153, No. 11, on Friday, November 8, 2019.

[46-1-o]

**PARLEMENT**

**BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

*Rapport de député(e)s élu(e)s à la 43<sup>e</sup> élection générale*

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 153, n° 10, le jeudi 7 novembre 2019.

[46-1-o]

**BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS**

LOI ÉLECTORALE DU CANADA

*Rapport de député(e)s élu(e)s à la 43<sup>e</sup> élection générale*

Avis est par les présentes donné que l'avis susmentionné a été publié dans l'édition spéciale vol. 153, n° 11, le vendredi 8 novembre 2019.

[46-1-o]

**COMMISSIONS****CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of a registered Canadian amateur athletic association*

Following a request from the registered Canadian amateur athletic association listed below to have its registered status revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the registered Canadian amateur athletic association listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
866271539RR0002	BANDY FEDERATION OF CANADA, WINNIPEG, MAN.

**Tony Manconi**  
Director General  
Charities Directorate

[46-1-o]

**CANADA REVENUE AGENCY****INCOME TAX ACT***Revocation of registration of charities*

Following a request from each of the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charity listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
101160232RR0001	ACTION ART ACTUEL INC., SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QC)
104988746RR0001	ST. ANDREW'S LAND CORPORATION, TORONTO, ONT.
106789688RR0001	BETHEL REFORMED CHURCH, EXETER, ONT.
106952112RR0001	COLEBROOK PASTORAL CHARGE, SURREY, B.C.
107383390RR0001	FINNISH FREE CHURCH OF CAMPBELL RIVER, B.C., COURTENAY, B.C.

**COMMISSIONS****AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'une association canadienne enregistrée de sport amateur*

À la suite d'une demande présentée par l'association canadienne enregistrée de sport amateur indiquée ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'association canadienne enregistrée de sport amateur mentionnée ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Le directeur général  
Direction des organismes de bienfaisance  
**Tony Manconi**

[46-1-o]

**AGENCE DU REVENU DU CANADA****LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU***Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

À la suite d'une demande présentée par chacun des organismes de bienfaisance indiqués ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement de l'organisme de bienfaisance mentionné ci-dessous et, qu'en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi, la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
107725954RR0001	MOTHER GOOSE PRESCHOOL SOCIETY, DAWSON CREEK, B.C.
118803055RR0001	BELMONT SCHOLARSHIP SOCIETY, VICTORIA, B.C.
118811306RR0001	BLENHEIM UNITED CHURCH ENDOWMENT FUND, BLENHEIM, ONT.
118833425RR0001	CANADIANA.ORG, OTTAWA, ONT.
118902600RR0001	ESTONIAN UNITED BAPTIST CHURCH OF VANCOUVER, VANCOUVER, B.C.
118913813RR0001	FÉDÉRATION DES ŒUVRES DE CHARITÉ DANVILLE-SHIPTON INC., DANVILLE (QC)
118915958RR0001	FIRE PREVENTION CANADA (F.I.P.R.E.C.A.N.), OTTAWA, ONT.
118942804RR0001	GOVAN UNITED CHURCH, GOVAN, SASK.
118961242RR0001	HOLY TRINITY CHURCH, BOLTON-EST, QUE.
119051407RR0002	NATIONAL ARTS CENTRE CORPORATION EMPLOYEES CHARITY TRUST, OTTAWA, ONT.
119076834RR0001	PARISH CARE CENTRE SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
119101780RR0002	WOMEN'S MISSIONARY SOCIETY, FAIRVIEW PRESBYTERIAN CHURCH, VANCOUVER, B.C.
119157501RR0001	SOUTHERN ONTARIO MODEL UNITED NATIONS ASSEMBLY, TORONTO, ONT.
119157659RR0001	SOUTH GATE HAVEN INC., EMERSON, MAN.
119289403RR0001	WATERVILLE UNITED BAPTIST CHURCH, SUNBURY COUNTY, N.B.
120826854RR0001	SOCIÉTÉ D'INTERPRÉTATION DU MILIEU MARIN DE LA HAUTE CÔTE-NORD, TADOUSSAC (QC)
122594633RR0001	MISSION FOCUS, BLIND RIVER, ONT.
124457821RR0001	ST. JAMES' CHURCH, LISLE, ONT.
126780105RR0002	ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH, CLINTON, ONT.
129535118RR0001	THE BURNABY HISTORICAL SOCIETY, BURNABY, B.C.
130404262RR0001	SAINT JOHN COMMUNITY HEALTH SUPPORT FOUNDATION INC., SAINT JOHN, N.B.
130921331RR0001	AIDE AUX JÉSUITES CANADIENS, MONTRÉAL (QC)
131440091RR0001	FRIENDS OF RUTHERFORD HOUSE, EDMONTON, ALTA.
131908949RR0001	CHURCH OF ST. LUKE DIXIE SOUTH, MISSISSAUGA, ONT.
132410671RR0204	SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL – ST. PASCHAL BAYLON CONFERENCE, TORONTO, ONT.
132410671RR0346	THE SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL-ST. STEPHENS CONFERENCE (FLORENCE, NOVA SCOTIA), FLORENCE, N.S.
132410671RR0536	SOCIETY OF SAINT VINCENT DE PAUL - ST. NORBERT CONFERENCE - TORONTO, ON, NORTH YORK, ONT.
134279835RR0001	ORTHODOX BROTHERHOOD OF CANADA, REGINA, SASK.
140687666RR0001	VICTORY FAITH CHRISTIAN FELLOWSHIP, SEVERN, ONT.
140825266RR0001	BENIGN ESSENTIAL BLEPHAROSPASM CANADIAN RESEARCH FOUNDATION INC., ETOBICOKE, ONT.
711428896RR0001	YORKTON IMMANUEL BAPTIST CHURCH INCORPORATED, YORKTON, SASK.
748926292RR0001	UN REFUGE SOUS SES AILES DE LA MONTÉRÉGIE, SAINTE-JULIE (QC)
783075112RR0001	THE YEN FAMILY CHARITY FOUNDATION, NORTH YORK, ONT.
800778318RR0001	NORTH THOMPSON VALLEY HOSPICE HOUSE SOCIETY, CLEARWATER, B.C.
801100686RR0001	BAOBAB INCLUSIVE EMPOWERMENT SOCIETY, SURREY, B.C.
802402859RR0001	HELP-THEM-GROW FOUNDATION, THORNHILL, ONT.
802793034RR0001	THE ROBERT S. GREEN CHARITABLE FOUNDATION, MARKHAM, ONT.
806608212RR0001	THE UNITED CHURCH HEALTH SERVICES SOCIETY, HAZELTON, B.C.
807222807RR0001	YORK WILSON FOUNDATION FOR THE VISUAL ARTS, TORONTO, ONT.
808390595RR0001	GLEAM OF HOPE INTERNATIONAL CHILDREN'S ASSOCIATION, SHEET HARBOUR, N.S.
809044514RR0001	CONCEIVING MIRACLES, OTTAWA, ONT.
809066459RR0001	YELLOWBALLOON MARROW FAILURE AND MYELODYSPLASIA PROJECTS, TORONTO, ONT.
812695088RR0001	AT HOME IN LENNOX & ADDINGTON, NAPANEE, ONT.
814717898RR0002	KINLOUGH PENTECOSTAL CHURCH, KINLOUGH, ONT.
817412471RR0001	CAMPBELL RIVER MARINE RESCUE SOCIETY, CAMPBELL RIVER, B.C.
819209107RR0001	THE D.A.R.T.S. FOUNDATION, HAMILTON, ONT.
819475229RR0001	TATAMAGOUCHE SOCIETY FOR EDUCATIONAL TRANSFORMATION, TATAMAGOUCHE, N.S.
819541665RR0001	TEMBO-KENYA COMMUNITY DEVELOPMENT SOCIETY, VICTORIA, B.C.
820760882RR0001	LOTSADOGS RESCUE, ASHBURN, ONT.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
822069787RR0001	McGILLIVRAY FAMILY FOUNDATION, KING CITY, ONT.
823344502RR0001	GLOBAL HOSPITAL & EDUCATIONAL CHARITABLE SOCIETY (BRITISH COLUMBIA), SURREY, B.C.
824563936RR0001	THE VAN HORNE INSTITUTE FOUNDATION, CALGARY, ALTA.
825506470RR0001	BUPJU TEMPLE OF CANADA, NORTH YORK, ONT.
825519630RR0001	THE JUDITH ROBINSON BAKER TRUST, TORONTO, ONT.
826467474RR0001	THE CHURCH OF GOD (CHILLIWACK), CHILLIWACK, B.C.
827768516RR0001	FRIENDS OF THE GERMAN INTERNATIONAL SCHOOL TORONTO, TORONTO, ONT.
829737998RR0001	L'HÔTE-MAISON, COATICOOK (QC)
830114526RR0001	PENTECOST COMMUNITY DEVELOPMENT AGENCY (P.E.N.T.C.D.A.), NORTH YORK, ONT.
830678413RR0001	PANORAMA SPECIAL PROJECTS FUNDRAISING SOCIETY, CALGARY, ALTA.
830919320RR0001	GO INTERNATIONAL MINISTRIES, VERNON, B.C.
834757627RR0001	AMIS DE GABRIELLE ROY INC. / FRIENDS OF GABRIELLE ROY INC., WINNIPEG (MAN.)
834998478RR0001	CORA COHEN FAMILY FOUNDATION, MONTRÉAL, QUE.
835205758RR0001	BAMBOO CHILDREN'S SOCIETY, VANCOUVER, B.C.
835750415RR0001	SCRIBA INTERNATIONAL ART SOCIETY, NORTH VANCOUVER, B.C.
837928183RR0001	COMITÉ DE SAUVEGARDE DE L'ÉGLISE DE BAS-CARAQUET INC., BAS-CARAQUET (N.-B.)
840111546RR0001	CANADIAN FRIENDS OF THE KOBY MANDELL FOUNDATION, TORONTO, ONT.
840637094RR0001	BETHESDA REVIVAL CENTRE INC., SAINT JOHN, N.B.
842449688RR0001	YOUTH CLUB OF STRATHMORE, STRATHMORE, ALTA.
847416120RR0001	THE BRIAN MAXWELL MEMORIAL SCHOLARSHIP FUND, TORONTO, ONT.
850444886RR0001	SHARED SPACE SALT SPRING SOCIETY, SALT SPRING ISLAND, B.C.
855497194RR0001	SOUTH ISLAND TRAINING INITIATIVE SOCIETY, BRENTWOOD BAY, B.C.
856442728RR0001	NIAGARA PRESBYTERY, ST. CATHARINES, ONT.
862407210RR0001	WAINWRIGHT BUFFALO NATIONAL PARK INTERPRETIVE CENTRE FOUNDATION, WAINWRIGHT, ALTA.
863052189RR0001	EAGLE PARK HEALTH CARE AUXILIARY, QUALICUM BEACH, B.C.
863646147RR0001	SWAZILAND EDUCATIONAL TRUST SOCIETY (THE), WHITEHORSE, Y.T.
865521942RR0001	REVELATION WORD MINISTRIES INTERNATIONAL, BURLINGTON, ONT.
866141880RR0001	GRACE PATTERSON MINISTRIES, LOWER SACKVILLE, N.S.
869049429RR0001	RENDEZ-VOUS À LA RIVIÈRE POUR L'AN 2000, SAINT-GEORGES (QC)
869347740RR0001	TIANG LIANG MAITREYA BUDDHA TEMPLE, SCARBOROUGH, ONT.
869777466RR0001	L'ASSOCIATION DES SOINS ET SERVICES À DOMICILE INC., JONQUIÈRE (QC)
870848355RR0001	THE BRIDEGROOM'S HOUSE, KITCHENER, ONT.
871453148RR0001	AYTON PENTECOSTAL TABERNACLE, AYTON, ONT.
871872115RR0001	VANCOUVER ISLAND OPERA, PARKSVILLE, B.C.
877433110RR0001	GEORGIAN TRIANGLE RESIDENTIAL RESOURCE CENTRE, COLLINGWOOD, ONT.
877918821RR0001	ASSOCIATION DES ACV ET TRAUMATISÉS CRÂNIENS DE VAL-D'OR, VAL-D'OR (QC)
878253210RR0001	THE UKRAINIAN CATHOLIC BROTHERHOOD OF CANADA FOUNDATION, REGINA, SASK.
878703503RR0001	SPIRITUAL FORMATION CHRISTIAN FELLOWSHIP, NORTH VANCOUVER, B.C.
878891498RR0001	GREYSTONE'S SUNSHINE CORNER PRESCHOOL & SCHOOL AGE PROGRAMS, INC., SASKATOON, SASK.
880150156RR0001	FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT DE LACHINE, LACHINE (QC)
880896428RR0001	LABRADOR WEST YOUNG PEOPLE'S ASSOCIATION INCORPORATED, LABRADOR CITY, N.L.
883947442RR0001	CHILDREN OF THE STREET SOCIETY, COQUITLAM, B.C.
884719717RR0001	THE SAANICH HISTORICAL ARTIFACTS FOUNDATION, SAANICHTON, B.C.
885125815RR0001	MUSKOKA HARVEST, MACTIER, ONT.
887259398RR0001	FONDS DE BIENFAISANCE DU PERSONNEL PRATT & WHITNEY CANADA / PRATT & WHITNEY CANADA EMPLOYEE BENEVOLENT FUND, LONGUEUIL (QC)
888098548RR0001	FONDATION DU CONSERVATOIRE LASALLE, MONTRÉAL (QC)
888527264RR0001	THE EX-SHERIFF KING HOME TRUST UNDER THE WILL OF PETER WILLOUGHBY KING, CALGARY, ALTA.
889111431RR0001	COMITÉ DES ŒUVRES CHARITABLES DU CONSEIL CHICOUTIMI 1989-12 (ARBRE DU PARTAGE), JONQUIÈRE (QC)
890261647RR0001	EVANGELICAL CHURCH APOSTLES AND PROPHETS THE VOICE OF CHRIST TO THE WORLD, HAMILTON, ONT.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
890762545RR0001	NIAGARA-ON-THE-LAKE HOSPITAL FOUNDATION, VIRGIL, ONT.
890841943RR0001	SUNG DO (SAINT) CHURCH, RICHMOND, B.C.
890862998RR0001	BIRTHRIGHT OF MILTON, MILTON, ONT.
890972987RR0001	RAIL CITY INDUSTRIES FOUNDATION INC., MELVILLE, SASK.
891110447RR0001	ROTARY CLUB OF SURREY-GUILDFORD FOUNDATION, SURREY, B.C.
891267346RR0001	CARGILL LIMITED / CARGILL LIMITÉE VOLUNTARY CHARITIES FUND, WINNIPEG, MAN.
891358996RR0001	LIVING WORD MINISTRIES, ORTON, ONT.
892532888RR0001	LAMBTON SENIORS ASSOCIATION, SARNIA, ONT.
892831363RR0001	ISIS CULTURAL OUTREACH INTERNATIONAL SOCIETY, DUNHAM, QUE.
892949793RR0001	THE ABBEYFIELD HERITAGE HOUSING SOCIETY, VICTORIA, B.C.
897772026RR0001	FONDATION DE LA CITÉ COLLÉGIALE, OTTAWA (ONT.)
898824917RR0001	SOTOS SYNDROME SUPPORT ASSOCIATION OF CANADA / ASSOCIATION CANADIENNE D'ENTAIDE DU SYNDROME DE SOTOS, MONTRÉAL, QUE.

**Tony Manconi**  
Director General  
Charities Directorate

[46-1-o]

Le directeur général  
Direction des organismes de bienfaisance  
**Tony Manconi**

[46-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****APPEAL***Notice No. HA-2019-020*

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced hereunder. This hearing will be held beginning at 9:30 a.m., in the Tribunal's Hearing Room No. 2, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 to obtain further information and to confirm that the hearing will be held as scheduled.

*Customs Act*

Michael Kors (Canada) Holdings Ltd. v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	December 17, 2019
Appeal No.	AP-2018-048
Goods in Issue	Tote bags
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item Nos. 4202.21.00 and 4202.22.90 as "handbags", as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item Nos. 4202.92.90 and 4202.91.90 as other containers, as claimed by Michael Kors (Canada) Holdings Ltd.

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****APPEL***Avis n° HA-2019-020*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'entendre l'appel mentionné ci-dessous. L'audience débutera à 9 h 30 et aura lieu dans la salle d'audience n° 2 du Tribunal, 18<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario). Les personnes intéressées qui ont l'intention d'assister à l'audience doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 si elles désirent plus de renseignements ou si elles veulent confirmer la date de l'audience.

*Loi sur les douanes*

Michael Kors (Canada) Holdings Ltd. c. Président de l'Agence des services frontaliers du Canada

Date de l'audience	17 décembre 2019
Appel n°	AP-2018-048
Marchandises en cause	Fourre-tout
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans les numéros tarifaires 4202.21.00 et 4202.22.90 à titre de « sacs à main », comme l'a déterminé le président de l'Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans les numéros tarifaires 4202.92.90 et 4202.91.90 à titre d'autres contenants, comme le soutient Michael Kors (Canada) Holdings Ltd.

Tariff Items at Issue	Michael Kors (Canada) Holdings Ltd.— 4202.92.90 and 4202.91.90 President of the Canada Border Services Agency—4202.21.00 and 4202.22.90
-----------------------	---

[46-1-o]

Numéros tarifaires en cause	Michael Kors (Canada) Holdings Ltd. – 4202.92.90 et 4202.91.90 Président de l'Agence des services frontaliers du Canada – 4202.21.00 et 4202.22.90
-----------------------------	--

[46-1-o]

**CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL****INQUIRY***Financial and related services*

The Canadian International Trade Tribunal has received a complaint (File No. PR-2019-045) from AJL Consulting, of Sherwood Park, Alberta, concerning a procurement (Solicitation No. 01B68-19-0056) by Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC). The solicitation is for the provision of financial expert services in Alberta related to the Farm Debt Mediation Service. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal made a decision on November 6, 2019, to conduct an inquiry into the complaint.

AJL Consulting alleges that AAFC erred in failing to award it one of the standing offers resulting from the solicitation, despite its bid being compliant.

Further information may be obtained from the Deputy Registrar, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) (email).

Ottawa, November 6, 2019

[46-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its website the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the [Commission's website](#), under “[Part 1 Applications](#).”

**TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR****ENQUÊTE***Services financiers et autres services connexes*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a reçu une plainte (dossier n° PR-2019-045) déposée par AJL Consulting, de Sherwood Park (Alberta), concernant un marché (invitation n° 01B68-19-0056) passé par Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC). L'invitation porte sur la prestation de services d'experts financiers en Alberta liés au Service de médiation en matière d'endettement agricole. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé, le 6 novembre 2019, d'enquêter sur la plainte.

AJL Consulting allègue qu'AAC s'est trompé en ne lui adjugeant pas l'une des offres à commandes découlant de l'appel d'offres, même si sa soumission était conforme.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec la Greffière adjointe, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) (courriel).

Ottawa, le 6 novembre 2019

[46-1-o]

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1<sup>er</sup> avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, certaines demandes de radiodiffusion seront affichées directement sur le [site Web du Conseil](#) sous la rubrique « [Demandes de la Partie 1](#) ».



To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult “[Today’s Releases](#)” on the Commission’s website, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission’s original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission’s website and may also be examined at the Commission’s offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission’s website under “[Public Proceedings](#).”

## CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

### DECISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant’s name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2019-364	November 4, 2019 / 4 novembre 2019	Société Radio Communautaire du Grand Edmonton Society	CFED-FM	Edmonton	Alberta
2019-365	November 4, 2019 / 4 novembre 2019	Showcase Television Inc.	IFC	Across Canada / L’ensemble du Canada	
2019-367	November 5, 2019 / 5 novembre 2019	Cosmopolitan Television Canada Company	Cosmopolitan TV	Across Canada / L’ensemble du Canada	
2019-368	November 5, 2019 / 5 novembre 2019	Radio communautaire de Harrington Harbour	CFTH-FM-1	Harrington Harbour	Quebec / Québec

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « [Nouvelles du jour](#) » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu’un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l’on peut consulter les dossiers complets de l’instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d’examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « [Instances publiques](#) ».

## CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

### DÉCISIONS

**MISCELLANEOUS NOTICES****QUESTRADE FINANCIAL GROUP INC.**

## LETTERS PATENT OF INCORPORATION

Notice is hereby given, pursuant to subsection 25(2) of the *Bank Act* (Canada), that Questrade Financial Group Inc., a corporation existing under the laws of the Province of Ontario, intends to file with the Superintendent of Financial Institutions (the “Superintendent”) an application for the Minister of Finance to issue letters patent incorporating a Schedule I bank pursuant to the *Bank Act* under the name “Quest Bank” in English and “Banque Quest” in French, to carry on the business of a bank in Canada. Its head office will be located in the city of Toronto, Ontario.

Any person who objects to the proposed incorporation may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before December 14, 2019.

Note: The publication of this notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to incorporate the bank. The granting of the letters patent will be dependent upon the normal *Bank Act* application review process and the discretion of the Minister of Finance.

November 16, 2019

**Questrade Financial Group Inc.**

[46-4-o]

**AVIS DIVERS****QUESTRADE FINANCIAL GROUP INC.**

## LETTRES PATENTES DE CONSTITUTION

Avis est par les présentes donné, aux termes du paragraphe 25(2) de la *Loi sur les banques* (Canada), que Questrade Financial Group Inc., une société existant sous le régime des lois de la province d’Ontario, a l’intention de déposer auprès du surintendant des institutions financières (le « surintendant ») une demande pour que le ministre des Finances délivre des lettres patentes constituant en personne morale une banque de l’annexe I en vertu de la *Loi sur les banques* sous la dénomination « Banque Quest » en français et « Quest Bank » en anglais, afin d’exercer des activités bancaires au Canada. Son siège social sera situé dans la ville de Toronto, en Ontario.

Quiconque s’oppose à la présente proposition de constitution peut soumettre son opposition par écrit au Bureau du surintendant des institutions financières, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 14 décembre 2019.

Remarque : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une attestation de la délivrance des lettres patentes visant à constituer la banque en personne morale. La délivrance de lettres patentes est assujettie au processus habituel d’examen des demandes en vertu de la *Loi sur les banques* et à la discrétion du ministre des Finances.

Le 16 novembre 2019

**Questrade Financial Group Inc.**

[46-4-o]

**INDEX**

**COMMISSIONS**

**Canada Revenue Agency**

Income Tax Act  
 Revocation of registration of a registered  
     Canadian amateur athletic association ..... 4182  
 Revocation of registration of charities ..... 4182

**Canadian International Trade Tribunal**

Appeal  
     Notice No. HA-2019-020..... 4185  
 Inquiry  
     Financial and related services..... 4186

**Canadian Radio-television and  
 Telecommunications Commission**

Decisions ..... 4187  
 \* Notice to interested parties..... 4186

**MISCELLANEOUS NOTICES**

Questrade Financial Group Inc.  
     Letters patent of incorporation ..... 4188

**PARLIAMENT**

**Office of the Chief Electoral Officer**

Canada Elections Act  
     Return of Members elected at  
         the 43rd general election ..... 4181

---

\* This notice was previously published.

**INDEX****AVIS DIVERS**

Questrade Financial Group Inc. Lettres patentes de constitution.....	4188
---	------

**COMMISSIONS****Agence du revenu du Canada**

Loi de l'impôt sur le revenu	
Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	4182
Révocation de l'enregistrement d'une association canadienne enregistrée de sport amateur .....	4182

**Conseil de la radiodiffusion et des  
télécommunications canadiennes**

* Avis aux intéressés.....	4186
Décisions .....	4187

**COMMISSIONS (suite)****Tribunal canadien du commerce extérieur**

Appel	
Avis n° HA-2019-020 .....	4185
Enquête	
Services financiers et autres services connexes .....	4186

**PARLEMENT****Bureau du directeur général des élections**

Loi électorale du Canada	
Rapport de député(e)s élu(e)s à la 43 <sup>e</sup> élection générale .....	4181